

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL. X-LEA.

N^{ro}. 99.

Brashov, 11. Decembrie.

1847.

Предъя Газетеї де Трансилваніа ші ал Філіеї пентрѣ минте, інімъ ші літера-
турѣ есте ші не анял 1848, 8 фіор. (24 доъзечері), не 1/2 ал 4 фіор. ард. Презентація се фаче ла тоге
ч. рец. поще, кѣм ші ла кзпосквѣш Дні колекторі ші аинге дн Бзкзрѣшї ла D. Іосіф Романов ші комп.,
іар дн Іанш ла DD. фраці N. ші Хр. Георгіѣ дн порта мітрополией.

TRANȘILVANIA.

Брашов. Комунітатеа четъдеанъ ші
дїстріктвалъ дїнъ дн ачаестъ четате доъ а-
дзѣрї де консфѣтѣре: зна дн 27 але тре-
кѣтеї ші чеалалтъ дн 4. Декемвріе. Дн
чеа дн тѣ депѣтаці карї фзсеръ ла діегъ,
домъл Іосіф Травш, дїректоръ де полиціе
ші секретарїл Карол Шнел дедеръ репорт
кѣ граїл деспре тоге десватерїе челе маї
інтересанте але діегей трекѣте. Адзнареа дї
асквалтъ кѣ тѣлтъ тѣлѣшїре ші ла зрѣмъ
ле дустрѣшъ зп вїват днтрейт. Дн чеа дн
зрѣмъ се прїмі ші се вайнтъ ла докѣрїле кѣ-
вїнчѣсе о черере а персоналѣлї маїстра-
тѣал де ачі, дн каре се рѣгъ ка М. Са съ
се дндѣре а ле дѣвѣнѣтѣдї плѣдіе лор а-
пѣале, прескїмѣндѣсе дн монетъ де ардїнт
дѣпъ порта саларїалъ че с'аѣ днтрѣдѣс днкъ
ла анял 1809. Черереа ачаеста се прїмі де
кѣтре тоді ші се хотѣрѣ а се фаче пашїї
лецівїдї пентрѣ а еї дндемїнїре.

Токма акѣм афлѣм, кѣ термінъл пентрѣ
конфлѣксѣл націонал съсеск ла Сївїл есте
хотѣрѣт не 13 але вїторїлѣлї Іанварїе. А-
чаестъ адзнаре ва фїінтересантъ дн прїчіпъ,
кѣ домъл графѣл націей съсесї авѣ вѣоъ-
тате а трїміте днпайте не ла тоге їзрїдїк-
ціле съсесї днтрѣвѣрїле челе маї де фрѣнте
каре се вор лѣа ла десватере, ка аша съ
се поатъ да депѣтаділор кѣвїнчїселе ін-
стрѣкції. —

— Тївѣрѣл Стравс дн септѣмъна тре-
кѣтъ де кѣнд сосї дела Сївїл ла пої пѣлъ
дн 21. Дек. н. дедѣ кѣ капела са врео 5
кончерте, ші авѣ касъ маї тот плїлъ. Де
ші брашовенїї пощрїї нѣ се днкъїераръ пентрѣ
вїлетеле лї Стравс, нїчі ле плѣтїрѣ кѣ
предѣрї днпѣтрате, прекѣм се фаче кѣте
о пѣвѣнїе ла дндемпції вїенезї, тотѣш длѣї
трѣвѣ съ фїе дндестѣлат кѣ пѣвлїкѣл пострѣ
дндатъ че ва сокотї, кѣ ла длор акасъ тѣлте
тате — днкъ шї таді — ворвїнд вреодатъ
кѣтре фїїлор деспре Трансилванїа, о пѣтеск
дара зршїлор; апої дела зршї се кам шїе
че гѣст есте де ащептат.

Клѣж. Маїестатеа Са Ches. рец. апост.
прїп преаналтъ ресолѣціе дн 27. Окт. а. к.

дн локѣл рѣпосатѣлї професор Фр. Хзвер
дн рец. лічеѣ дн Клѣж вїневої а денѣмї ла
ваканта катедрѣ де шїнѣеле політїче не до-
кторѣл де фїлософіе шчл. Еміліе Речї.

(Денѣмїреа Длѣї Е. Речї ла ачест фрѣ-
мос ші дасемнат пост академік дѣ о пѣѣ
адеверїре, кѣ преаналтъл гзвернїз орї кѣнд
се аратъ вревн ротѣл дестѣнїк а конкѣрѣе
кѣ алдії ла кѣтаре постѣрї, дн пайнтѣлѣ не-
апѣрат. Дн. професор Речї есте фїїл Длѣї
І. Речї, офїціал дела дїрекціа еділѣ дн Клѣж).

BUNGARIA.

Пожоп. Адреса дѣпъ о дндѣлѣнѣ дес-
ватере се статѣ шї дн каса магнаділор, днсъ
modїфікатъ дн кѣм мерсесѣ аколо дела каса
депѣтаділор. Еселенціа са тареле пѣхарнїк
Стефан Серенчї пропѣсесе о modїфікаціе дн
дндѣлес консерватїв саѣ гзвернїал, кареа се
ші прїмі кѣ маїорїтате дн 11. Дек. —

Каса депѣтаділор дн шедїнѣеле сале
черкѣларе рѣстѣрнїѣ о пѣатрѣ фѣрте маре,
не лѣлѣгъ каре се тѣвчїсеръ тѣлді де врео
10 апї днкъче, адїкѣ авїтїчітатеа. Дн 9.
Декемвріе каса декларѣ атѣта: Авїтїчіта-
теа, адїкѣ дрѣптѣл де а пѣ пѣтеа вїнде мо-
шїле повїлітаре, есте стрїкѣчѣос; дечї се
апѣеазъ о комїсіе, кареа съ лѣвѣре планѣл
щерѣрїї де авїтїчітате.

Днтрѣачеа дн щерѣрѣа авїтїчітѣдїї,
че ар пѣтеа зрѣма пентрѣ націа маїарѣ рѣ-
спектїве аша вѣдїн вѣтѣрѣсѣ? Несмїатїт
днресїреа стрїнілор кѣпїталїції, карїї ар
пѣне тѣла не атѣтеа пропїетѣдї днтісѣ,
грасѣ, кѣтронїте днсъ кѣ даторїї; кѣ ача-
ста арістократїа, прїп зрѣтаре націа маїарѣ
атѣт де арістократїкѣ ар венї дн чел маї
таре перїкѣл де а фї тѣне поїмѣне котїтъ
дн ветреле сале стрѣвѣне. Дечї ка вн асе-
менѣа рѣл съ рѣшѣте департе, дндатъ ла 10
ші 11. Декемвр. каса депѣтаділор апѣкѣ фї-
рѣл влї ал проїект де леце, адїкѣ ал дн-
пѣшѣнтенїрїї, саѣ кѣм дї зїчет ла пої ін-
дїценат, патѣрлїзацие. Ачаеста нѣ е леціѣ
їре пѣѣ дн Бнгарїа, днсъ чеа веке нѣ плаче.
Дн діегѣ трекѣтъ днкъ се черкѣсе а се де-
крета о леце де індїценат, днсъ акѣм шї

непървѣ де зное квинте нѣтъ, съ теаргъ
нѣмаи пе зрма регуламентъли органик, съ
вадъ де зидеші фѣкъ ачелаш „літва офіці-
аль.“ Аша чере зиска чиркъларіа! Съ вазте
ші жѣдѣкторіи де зиде се пріми токма ші
тітѣла: „Regulamentum organicum“ апоі дн
ачелаш departamentum, minister, admini-
strativus, reciprocus, proprietarius, militia,
reserva, tribunal, politia, criminalis, sectio,
extraordinarius, deputatus, corporatio, inspec-
tor, generalis, doctor, veterinarius, religio,
privilegium etc. etc.

Тѣте ачесте ші маі тѣлте алтеле се
аолѣ пріміте, санкціонате, патѣрнали-
зате токма прін регуламент, іар ачеста тре-
вѣ цінѣт ші обсерват днтрѣ тѣте ашѣрвѣ-
теле сале. Че е дрепт ші регуламентѣла
прімі орі пѣстрѣ тѣлте, пе каре ле пѣтѣа
скітѣва къ алтеле вѣрат ромѣе, саѣ днпрѣ-
шатате тот дн іспорѣл сѣс арѣтат; авѣ днсъ
марѣа делікатѣцъ де а краца слѣвѣчаі, авѣ
днцелелпчѣваа превѣзѣторѣ де а лѣса тімпѣ-
лѣі кѣчѣреа маі тѣлтор лѣкрѣрѣ ші ашѣте
а літѣвѣ. Спре ес. ачелаш дн лок де ре-
цімент саѣ рецѣмѣт (rego) прімі „пожѣла“
рѣсѣск, апоі дн полѣ прімі „баталіонѣла“ ші
„ескадронѣла французеск,“ апоі дн ачестѣа
ціѣѣ маіор ші кѣпѣтап латіно-ромѣнѣі, парѣ-
чѣк ші праворѣціа тѣскѣлѣціі, іжѣкері ші зо-
терофідѣрѣ латіно-вѣнѣціі, пѣстрѣ днсъ пе
націоналѣла „спѣтар“ (дела італ. spada) дн
капѣла тѣтѣрор оцірілор шчл. шчл.

— Спре адеверіпе къ поі чиркъларіѣла де
сѣс дн днцелелесѣрѣт дрепт, репедіт зное
кѣвѣнте кѣар дн ачела: пѣвлѣкъ, копіа днр-
кѣлѣрѣі, departament, трівѣвал, офіціалѣ, ак-
тѣрїле шчл.

— Арѣндѣреа вѣтїлор днтрѣнїте а ле
прічїпѣтелор се фѣкъ дн дѣѣ фѣлїтрї, адїкъ:
110,020 галѣвѣнї пе ап, дакъ лѣзѣреа вѣтїї де
імпорѣтаціа ва рѣтѣлѣа пе 3 ла сѣтѣ ші
150,020 галѣвѣнї дакъ дрептѣла імпорѣтаціѣ се
ва статорнїчї кѣте 5 ла сѣтѣ. Ачѣастѣ ар-
рѣндѣре кондіціонѣтѣ о вор днцелелѣе тоці
ачѣїа, карїї вѣлоск трактѣтѣла де негод репоїт
днтрѣ Рѣсіа ші днтрѣ нѣртѣ дн апѣл тр.
пе 12 апї, днтрѣ каре пеотрѣ прічїпѣте се
леагѣ 5 ла сѣтѣ. Ачѣастѣ кондіціѣ ста гата
а о прімі ші алте статѣрї, аѣарѣ нѣмаї де
зѣла марѣ. Де алтѣ парѣ дн трактѣтѣла
рѣсѣотѣркѣ стѣ ліцѣде, къ Рѣсіа нѣмаї сѣпт
ачѣа кондіціѣ прїмѣше а пѣлѣтї дн Тѣрчіа
ші дн прічїпѣте вѣтїї рїдїкатѣ, дакъ чѣле-
лалте статѣрї тѣте пѣ вор фї фаворѣте маі
тѣлѣт де кѣт днса. (Вѣзі ачел трактѣт дн
gazeta дн а. 1846 Nr.

— О порѣзѣкъ а гѣвернїлѣї опрѣше пе
пѣтерѣшїї еврей дн Молдавіа, а нѣшї вѣте
жок де ачѣї еврей карїї се днвѣракѣ европѣ-
неше; ле рекомѣндѣ маі вѣртѣс ка ші еї
сѣшї скїтѣве портѣла, іар пе тіперїте сѣ о
трїмітѣ ла іжѣле крѣщїне. — — О алтѣ
порѣзѣкъ кѣтрѣ комїсіа докторїчѣаскѣ регѣ-
леаѣзѣ спїдѣрїїле (апотѣчѣле) Молдавіѣі дн-
токма дѣпѣ портѣла авѣтрїанѣ, кѣчї пѣлѣт
кѣтп шїї спїдѣрї се авѣтѣрѣ дела ачѣаши. —

Chronică străină.

Швѣдїа. Берн, 7. Декѣмѣв. Дїѣта чѣа
марѣ токма астѣзї се копрїнѣск къ десѣвѣте-
рѣа чѣлор дѣѣ поте че сѣсірѣ ла прѣсїдїѣ,
зѣа французѣ дн 1. Декѣмѣврїѣ шї алѣта ав-
стрїанѣ дн 5. Декѣмѣврїѣ. Амѣеле ачѣсте
пѣтѣ аѣ маі тот ачѣаши десѣтѣрѣ. Іѣтѣ ко-
прїнѣск чѣлеї французѣ: „Кѣтрѣ еселендіа
са прѣсїдѣнтѣла дїѣтеї елѣвѣдіанѣ! Сѣптскрїсѣла
сол ал М. Сале рецѣлѣї де Франца, ла кон-
фѣдерациа елѣвѣдіанѣ аѣ прїміт дела гѣвер-
нїѣла сѣѣ днсърѣчїпарѣа а днпѣртѣшї дѣнѣлѣ
лѣї прѣсїдѣнтѣлѣї дїѣтеї елѣвѣдіанѣ прѣкѣтп
шї д. прѣсїдѣнтѣлѣї дела консілїѣла де рес-
воїѣ а конфѣдерациѣ сепарѣте зрѣтѣторѣле:
Гѣвернїѣла рецѣлѣї теѣ днсъфѣлѣдїт де чѣа
маї днѣфѣкатѣ дѣрїонѣтѣ де а вѣдѣѣ тѣте пѣр-
дїѣ Езропѣї трїнд дн пачѣ, пѣтрѣнѣс де
чѣле маї сїнчѣре сїнѣемїнте прїѣтїнѣсе пе-
трѣ парїа елѣвѣдіанѣ шї крѣдїчїѣс днѣдѣторї-
рїлор, че Франца, ка зѣа дн пѣтерїле, каре
аѣ сѣвтскрїс трактѣтѣла дела Віѣна дн а. 1815
аѣ лѣзат асѣпрѣшѣ фѣцѣ къ конфѣдерациа Ел-
вѣдіѣї, кѣ адѣлѣкъ днтрїстѣре аѣ вѣзѣт днчѣ-
пѣтѣла зѣлї ресвоїѣ четѣдѣа днтрѣ кантѣ-
пѣле каре фѣрѣеаѣзѣ ачѣастѣ конфѣдерациѣ.
Дѣчї кѣ дѣрїонѣтѣ де а фѣче кѣт стѣ дн пѣ-
терѣа са шї де а нѣшї рѣтраѣе сѣатѣрїле
сале, спре а рѣдїка прїчїнѣле, каре аѣ фѣст іс-
ворѣл ачѣстор дѣшѣтѣнїї, гѣвернїѣла рецѣлѣї
теѣ саѣ пѣс дн легѣтѣрѣ къ гѣвернїѣла Ав-
стрїѣї, Брїтанїѣї, Прѣсїѣї шї Рѣсїѣї шї аѣлѣнд
ші пе нѣшїтеле гѣвернѣ пѣтрѣнѣсе дѣ ачѣ-
леаши днѣмѣнѣрї, аѣ хотѣрѣт дн коїнѣдѣле-
цѣре кѣ аліадїї сѣї а фѣче о днѣѣере де о
днтрѣвѣнїре комѣлѣ а чѣлор чїнчї пѣтерї кѣ
кѣдѣт де а рѣстѣторнїчї пачѣа шї зѣїреа дн-
трѣ кантѣлѣле, дн каре есте комѣлѣск кон-
фѣдерациа елѣвѣдіанѣ. Аша дѣр сѣптскрїсѣла
естѣ днсърѣчїнат а днѣѣеа дн прїѣнѣдѣ ачѣ-
стѣї лѣкрѣ къ днтрѣвѣнїреа Францѣї днорѣ-
вѣнатѣ кѣ ачѣлор патрѣ пѣтерї. Дакъ, дѣлѣ
кѣтп рецѣле пѣдѣжѣдѣїше, сѣр прїмі дн-
ѣїѣреа ачѣастѣа, атѣчїї де лок сѣр тѣїа тѣте
дѣшѣтѣнїїле днтрѣ сѣартїдѣле че акѣтп се
лѣпѣт, карѣа ар аѣеа а дїѣеа пѣлѣ ла фїпала
хотѣрѣре а зрѣтѣторѣлор негодїації. Дн а-
чѣастѣ днѣтѣплѣре ар фї де неапѣратѣ тре-
вѣїонѣтѣ а дїѣеа о конфѣрїонѣтѣ комѣлѣск дн
кѣте зѣ репрѣсѣнтѣнт ал фїѣкѣрѣїа дн пѣте-
рїле чѣле марї, дн зѣ репрѣсѣнтѣнт ал дїѣ-
теї шї дн алтѣл ал конфѣдерациѣї чѣлор
шепѣте кантѣне деосѣвїте. Темѣїлѣ пе каре
се проїѣнтѣ о асѣмѣеа днпѣчїїре днтрѣ
дїѣтѣ шї днтрѣ конфѣдерациа сепарѣтѣ, стѣ
днтрѣчѣеа, ка сѣ се днлѣтѣрѣзе тѣте пѣлѣ-
стѣрїле че сѣпѣтѣрѣ пе амѣеле партїде. Ачѣ-
сте пѣлѣстѣвїрї се пар а фї: пе де о парѣ
днтрѣдѣчѣреа іесѣдїлор дн Елѣвѣдіа шї фѣр-
тарѣа легѣтѣнѣдѣї сепарѣте; іар пе де алѣта
днгрїжїреа пеотрѣ пѣвѣлїреа волонтерїлор
ші скѣпѣла че се асѣрїѣ дїѣтеї а сѣѣрѣта саѣ
а вѣтѣтѣа десѣрѣдїта сѣверанїгѣте а деосѣвї-
телор кантѣне. Зрѣтѣторѣле ар фї кондіціїле
пе каре гѣвернїѣла рецѣлѣї теѣ лѣар пропѣе
спре а рѣстѣбра пачѣа: 1) Чѣле 7 кантѣне

а конфедерациеі сепарате ар авеа а се дп-дрепта кьтре сф. скави, ши ал дптреба пь кьтва дп интереса пьчи ши а релициеі ар фі кь кале а опрі пе іесвїдї дела тот фелїа де ашезаре кь локїнда дп копріска пь-шпїтєлї Елвєдїеі, сьнт ачеа кондіціе дпсє, ка сє лї се факъ о дреантъ ши депліаъ дес-пъгьвїре атъ а тошїлор кьт ши а клдїрілор че аь аколо ши пе каре атвчї ар фї сїлідї а ле пьрєсі. 2) Dieta ар трєвї сь апромїтъ, кьткь потрївїт кь декларьїме сале де маї пайте, сьверанїтатеа фїе кьрї кантон дьпъ кьт есте ачєаши асекьратъ прїп констітвдіа репвблїчеї, ва рєтїнеа неатїсє, іар кант-пеле, каре пьлъ акьт ааь фост маї мьлт а-менїцате кь депрѣдарєа волонтерїлор, пе вїторїс сь аїбъ о маї пьтернїкъ апьраре, ши нїчї зп артікол де леце поь сь пь се поть вьрѣ дп констітвдіе фьрѣ дпвоїреа тьт-рор мьдларелор репвблїчеї. 3) Челе 7 кан-тоне а ле конфедерациеі сепарате атвчї де сїне ар стрїка ачеа легьтєрѣ. 4) Амьеле пар-тіде, дпдатъ дьпъ депьртареа іесвїдїлор, кьт аратъ артіколєа 1., ар авеа а слобозї арма-теле ши ашї рєлєа посїдїа чеа рєгьлатъ ши пьчївїтъ. Сьнтскрїска есте дпсєрчїнат а ес-прїма чеа маї вїе пьдєжде а гьвернїлї рє-цєлї, кьткь ачєст прїєнт дрепт ва фї прїї-мїт де кьтре амьеле партїде кь чеа маї марє вьпъвоїцъ. Пєлїлгъ ачєаста маї арє дпсєр-чїнаре а чере дела дієтъ зп рєспьнс кьт ва фї кь пьтїцъ маї кьрѣнд. Сьнтскрїска се рогъ, ка есел. са прєсїдєнтєа дієтєї сь прї-мїаскь асекьрареа реверїнцєї сале. Басєл 30. Ноємврїє. Солєа Францєї, граф де Bois-le-Comte. (Nota австрїакъ есте кь дат дела Бре-генц, 30. Ноємвр. 1847, сьнтскрїс варовєа де Kaiserсфєлд.)

Ачєсте дбъ пбте се чїтїрѣ дп 7. Дек. дп дієтъ, ши кьнд вєпї ворєа, кь пьтерїле стрѣ-їне вор сь пьшїаскь ка дппъчїтїоре, спре каре скоп аь трєвїнцъ де зп репрезєнтант дїп партеа дієтєї ши алтєа дїп партеа челор 7 кантоне деосєвїт конфедерате, дпчєпєрѣ а рѣде кь тодї. Тот дп ачєа зї се хотьрѣ ши рєспьнсєа ла потєле сєс арѣтате. Ачєла ко-прїандє зрѣтїорєле пьтєрї: 1) дптревєнїреа ачєаста ар дпсєпна атъта, кьт о зшврєлъ дьпъ плбїє; 2) пьтерїле чєле марї пь рє-спєктєазъ дпдєствл репортерїме, де време че репвблїка ачєаста пь есте зп амєстєк де статрї зпєл пєстє алтєа, кьт се парє пьтє-рїлор челор марї; чї есте зп стат конфедє-ратїв вїне органїзат; 3) прїп зрѣтаре дієта се сїмте вьтѣшатъ кьнд се вєдє ашезатъ дп а-чєаши категорїє кь консїлїл де рєсвоїѣ ал челор 7 кантоне сепарате; 4) репвблїка Ел-вєдїєї фачє протєст дп контра амє-стєкьрїї стрєїне дп трєвїле сале дїп пьвптрѣ, маї алєс кь єа пьлъ акьт дпєѣ п'аь вьтѣшат нїчї зп дрепт дптрепаціонале. Ачєаста є пе скьрт рєспьнсєа карєл дєдє ді-єта солєлї Францєз, ка сьл дппьртъшїаскь рєцєлї сьѣ ши тьтєрор пьтерїлор стрєїне.

(Мєрк. шваб.)

Рєспьнсєа Дьпьрїї.

Бьлєа мєѣ патрон! Саь дьс зєчє льпї дїп контрактєа пострѣ, здї маї сьнт даторїѣ

кь дот де остєпєалъ. Ле вєї авє, фїнд кь фьгьдїнда зовї ом опєст єстє о адєвѣратъ овлїгаціє. Кьтєрѣ ачєстє ть аї тот дрептєа, пєнтрѣ кьшї аї пьтїт авопамєнтєа пе зп ар дптрег. Макар де ар фї фькьт чєї маї мьлді а кьрора пьтє фїгьрєазъ дп рєцїстрєл аво-пацілор! Сьдї сїпєн дрепт кь маї амьѣїт, ши ачєастаї грєшалє мєа, пєнтрѣ кь ам дат крєдїнцъ кьї пь мєрїта! Дар акьт трєваї пе сьѣрїнїт. Ам сокотїт кь кь пьвлїкадіа а-чєстєї тїкьлоасє фїї, вої дпсєѣла вє зп ін-тєрєс пьвлїкьлї, че п'аь кьпоскьт ши пь кь-посацє че авантаціс поатє авє дїп потїдїїлє дєспрє спєкьлациа локалъ, дпсє фапта аь шїєт а ть ськоатє дїп амьѣїре. Ши кьт скьт-пєл мєѣ амїк...! Кьзънд асвпра капєлї мєѣ, дптрѣнд ши кїар дп вьзъпарєл мєѣ.

Ть шїї кь тоатъ ідєїа мєа аь фост де а пьвлїка о фоає комєрчїалъ. Ши дп адєвѣр: карє алта тьмї пьтєа вїнї дптр'о царѣ кь то-тєа агрїколъ, ши дптр'єн лок че се пьтєцє порт! зндє пе тот авєл се вьд 7—8 сьтє корьнї, зндє трєї ши патрѣ васє дєвапор пє сьпътѣмьлъ адєк мьрѣрї, дїскарѣ вале ши валотьрї, льзї ши льдїцє, коларї ши колєтє, сачї де тот фелїа ши грєпьрї, кьтїї, кьтїорє, кьтївдє, мобїлє ши зпєлтє, трьсєрї марї, дє мїжлок ши мїчї, арматьрї, гарнїтєрї ши ха-мьрї, тоатє де лєк?

Дакъ аш фї авѣт капрїдїє де а компїла о фїдѣ кь історїоаре амороасє, пьїнд ши кьтє зп romanç, вїс ши алтє нїмїкьрї, чєшї аї фї зїє ть? Кь пьї ачєаста модєл де а фо-лосї пе алтєа? Мь зпєск: дар пе сїнємї? О кьт де вїне! Пьї рьтѣшар кь дп лок де оптєчї ши дєзє чїїстїтє пьтє, че фїгьрєазъ дп рєцїстрєл мєѣ, аш авє, чєл пьдїп, дот сьтє, дар аша сьот дпкрєдїнцат кь ши ачєстї пьдїпї чє прїмєск фоєа маї пьмаї дїп мьп-дрїє, ши апої о арвїкь сєрвєлї ка сь ашезє кь дьлєса льтѣлѣрїє, вор фї чєтїнд кь аша мьлєтїре, дпкьт поатє кь крєд де даторїє ашї адрєса вр'о тїтєлъ де о пьлъ акадєміє. Астфєл прєкьт авѣт опоаре а дї сїзє, пьп-гьдєа мєа се тот дєшартъ, ши кьратъ соко-тєалъ, пєрдєрєа шї аратъ сома де 170 гал-вєпї сьтѣпадї, пєнтрѣ ка се сьчєр глорїа де а шї се сїтаппа пьтєлє о датъ пе сьпъ-тѣлъ, ши де ал вїдє зьрѣнд кь поста дп тоатъ лєвєа апєлї 1847. Ши ачєаста пьї пьдїп лєкьрѣ, пєнтрѣ кь дакь чїтєдєл вївлїо-тїкарїс а лї Кастї, о ва лєса неатїсє пєн-трѣ вїторїме дпдєпартагъ, стрѣпєпоці мєї вор шї, кь дптре алтє трєвї а трєвѣтоарєї мєлє вїєдї, ам фост ши рєдактор Дьпьрєї дп дптрег авєл 1847.

Зїк дптрег, ши аша здї ши фьгьдєск ськьтєл мєѣ, кьчї, прєкьт дї ам сїпєс, пь врєѣ сє рьпєск де ла нїтє че пь єстє ал мєѣ — ва дпкь іатъ че капрїдїє шї аь маї вє-пїт...! Шїї чє рьтєг єѣ дп капєл мєѣ? Врєѣ сьдї лас зп сьвєнїр маї пайтє де а дї да чєл де пе зрѣтъ адїо, консєкрьнд чєстє де пє зрѣтъ опт сьпътѣмьлї, че мь лєатъ ла фь-гьдїнда мєа, дптрѣ а пьтє пе хьртїѣ нїцє лєкдїї де агрїкьлѣтєрѣ ши нїцє максїме, пе карє лє вєї прєцдї дїдї вор пьлчє, орї лє вєї лєса сїтаппате, прєкьт фак єѣ акьт трї-мєдїндєлє ла сїтаппъ.